Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 22 (1968)

Heft: 11: Einfamilienhäuser = Maisons familiales = One-family houses

Rubrik: Résumés

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Résumés

Erich Rossmann, Karlsruhe

La maison d'habitation et l'atelier d'un artiste peintre

(Pages 385–388)

Cette construction a été édifiée près de Karlsruhe pour l'artiste Horst Antes. Elle concrétise la tentative de réaliser un programme spatiale très différencié grâce à un système de construction très strict, conçu sur une grille référentielle formée de peu d'éléments. La grille de base et de hauteur a un module de 125 cm.
Les chambres situées au rez-de-chaussée épousent la pente et sont donc aménagées sur trois différents niveaux décalés de 125 cm les uns des autres. Sur le niveau supérieur, il y a l'atelier, puis nous trouvons le séjour, la cuisine, l'entrée et la terrasse. Le décalage de 125 cm se retrouve depuis le séjour en direction du haut: sur la cheminée, on a placé les chambres des enfants et des hôtes, puis sur la zone de la cuisine, il y a la salle de bain et la chambre des parents. Enfin, décalés de nouveau de 125 cm, le bureau et la place de dessin aménagés sur une galerie, dans l'atelier même. Depuis l'extérieur, les six différents niveaux sont reconnaisables comme niveaux différents du pourtour. Ce systéme de construction se prête admirablement à un agrandissement éventuel.

Erich Schneider-Wessling, Cologne

Maison d'habitation d'un éditeur

(Pages 389–391)

Cette maison, construite à Forsbach, près de Cologne, appartient à M. Reinhold Nerven Du Mont, éditeur. Le terrain, légèrement en pente, est limité, au nord par de hauts arbres, au sud (côté vue) par des buissons. Depuis l'étage supérieur, on voit au-dessus des bosquets, la chaîne des «Siebengebirge» et la zone industrielle qui entoure Cologne. La maison spacieuse est divisée en plusieurs zones utilisables indépendamment les unes des autres. Cette particularité est obtenue grâce à des décalages dans le plan, des portes coulissantes et des entrées spéciales à chaque zone. La partie groupée autour du deuxième vestibule est, par exemple, séparée des séjours par une paroi blanchie ayant une porte coulissante. Le sous-sol est divisé de la même manière et on accède aux locaux situés autour d'un hall de jeux par un escalier interne et une entrée venant du jardin.
Les mesures sont ici déterminées par les particularités du bâtiment. Une ossature en acier dont les poutres présentent un écart de 4 m porte des chevrons visibles à l'intérieur du toit et au plafond. Cette construction est basée sur une grille référentielle horizontale qui correspond à 1/6 de l'écart des poutres. Les locaux intérieurs bénéficient d'une climatisation partielle. Ils sont limités par des murs en briques blanchis, des parois cuvelées en bois, des planchers en briques ou en bois, des baies vitrées et des chevrons.

Richard Meier, New York

Maison au bord de la mer à Darien, Connecticut

(Pages 392–394)

Le terrain sur lequel cette maison a été bâtie est rocheux, en pente et partiellement boisé. On a attribué une grande importance à préserver la vue sur la mer de sorte que toute l'organisation de la construction a été déterminée par cette caractéristique.
Il s'agit d'une maison à trois étages habitée par une famille ayant deux enfants. L'étage supérieur abrite les chambres à coucher, la salle de jeux des enfants, la salle de bain, la bibliothèque et une chambre d'hôte. Le niveau moyen, celui par lequel on pénètre dans la maison, renferme le séjour, la chambre des parents, une salle de bain et un cabinet de toilette. A l'étage inférieur, nous trouvons la salle à manger, la cuisine et les locaux ménagers. Un escalier extérieur relie les trois niveaux entre eux, y compris la zone d'entrée.
Les plans présentent deux caractéristiques: au nord, il y a des locaux fermés et en direction du sud ils sont largement ouverts, de sorte qu'on obtient ainsi une surface très compacte du côté de l'accès et très ouverte à la vue du côté de la mer.

Jean-Marc Lamunière, Genève

Une villa au bord du lac Léman

(Pages 395–397)

Construite en 1966, cette villa se trouve à la campagne près de Jussy sur un terrain entouré de vergers et de champs. Le bâtiment comprend deux parties. Les ailes abritant le garage et la zone d'habitation sont groupées autour d'une cour depuis laquelle on pénètre dans la maison soit par l'entrée principale, soit par l'entrée de service. L'organisation de la maison est basée sur un schéma ressemblant à des ailes de moulin à vent. Quatre ailes contenant la cuisine, la salle à manger, les chambres du fils, une terrasse et les chambres du chef de famille sont rassemblées autour d'un séjour s'élevant sur deux étages et dont un côté s'ouvre sur une terrasse élevée. La construction en acier repose sur des fondements en béton armé.

Harry et Penelope Seidler, Sydney

La maison d'un architecte près de Sydney

(Pages 398–401)

Les deux architectes ont construit cette maison dans une zone d'habitation située à 12 km du centre de Sydney. Le terrain, en pente d'est en ouest, est accessible par une route (en cul-de-sac) depuis la partie supérieure. A proximité de la route, on a construit une aile de garages depuis laquelle on descend à la maison d'habitation au moyen d'escaliers. La maison est disposée sur quatre niveaux (des demi-étages) décalés les uns par rapport aux autres de telle sorte qu'il se produit dans l'axe nord-sud du bâtiment une zone qui traverse toute la hauteur de la maison et qui contient les escaliers, la cheminée et les locaux sanitaires en formant simultanément une liaison entre les niveaux différents.
On entre dans la maison depuis le niveau le plus haut, celui qui renferme le hall d'entrée, la bibliothèque, la cuisine et la salle à manger. Un demi-étage plus bas, il y a le séjour principal avec une terrasse et la chambre à coucher des parents. Le niveau situé sous l'entrée abrite les chambres des enfants et le niveau inférieur contient un studio et un appartement indépendant réservé aux hôtes.
La construction de la maison est simple. Douze supports en forme de disques et disposés sur quatre axes portent le toit. Les principaux matériaux de la construction sont le béton armé et le bois naturel.

Fritz Eller, Erich Moser, Robert Walter, Düsseldorf

Maisons d'architectes à la périphérie de la ville

(Pages 402–405)

Les architectes désidèrent de s'installer à proximité de Düsseldof, à la campagne. Leurs maisons se trouvent à une vingtaine de kilomètres du centre de la ville. Du point de vue urbanistique, à côté des fermes des paysans, le village est construit de façon très désordonnée. C'est pourquoi les architectes ont fait l'effort de donner un exemple de la façon dont il faut ordonner la construction de maisons familiales.
Le terrain à bâtir, long et étroit, fut divisé de telle sorte qu'on puisse édifier trois maisons angulaires ayant des cours-atriums situées derrière l'aile ménagère commune en bordure de la route. Le reste de la parcelle est occupé par une place de jeux et un bassin d'eau. On assure ainsi à chaque maison une sphère privée et une place de repos collective. L'aile de service abrite 6 garages, la centrale du chauffage, le réservoir de mazout et un débarras.
Les séjours, cuisines et salles de bain indiquent une grande individualité aussi bien dans la coupe que dans la configuration. Les chambres des enfants sont séparées par une porte coulissante qui permet une liaison directe avec une grande salle de jeux et de bricolage. Tous les séjours et les chambres à coucher sont reliés au jardin au moyen de grandes portes coulissantes et tournantes. Les parois extérieures sont construites selon le systéme à deux mâchoires et fixées sur des fondements isolés. Le système porteur est constitué de murs de 17,5 cm en briques perforées qui sont renforcées de supports en béton armé. Les cloisons intérieures sont partiellement faites de murs en briques recuites de 10 cm et partiellement en parois de pierre ponce crépies des deux côtes.
Les trois maisons sont alimentées par une centrale de chauffage avec distributeur d'eau chaude. Devant les grandes surfaces vitrées des séjours et des chambres à coucher des parents, on a incorporé, dans le plancher, des convecteurs. Les cuisines, salles de bain et WC sont aérés au moyen de ventilateurs. Les architectes ont choisi comme matériaux de construction ceux généralement utilisés dans les fermes de la région et surtout le bois de la région et des briques recuites de couleur rouge-foncé.

Richard et Su Rogers, Londres

Prototypes en acier

(Pages 406–407)

Les prototypes de maisons en acier sont basés sur la recherche d'un modèle pouvant être utilisé aussi bien en qualité de maison familiale isolée que comme construction incorporée à une groupe d'habitations.
Les premiers prototypes à bas prix sont actuellement bâtis à Ulting, Essex (maison A) et à Wimbledon (maison B).
Dans le rapport des architectes, on peut lire les caractéristiques suivantes déterminées d'après les vœux des maîtres d'ouvrages:

- Faculté d'adapter chaque type au stade de planification aux besoins différents selon la grandeur et les moyens de la famille.
- Protection de la sphère privée.
- Frais bas, soit environ £ 4.10 par pied carré pour maison A et £ 8.– pour maison B.

La solution choisie répond à ces exigences de diverses façons:

1. La flexibilité dans la planification et l'utilisation est obtenue par:
Une construction d'acier en porte à faux, des limites spatiales démontables à l'intérieur et à l'extérieur,
une utilisation d'un grand nombre d'éléments de mêmes dimensions,
la concentration des zones de services.

2. La protection de la sphère privée a été obtenue par:
la division de la zone d'habitation en maison et studio séparés,
la liaison de ces deux parties au moyen d'une cour fermée.

Wolfgang Döring, Düsseldorf

Une maison de 80 000 DM

(Pages 408–409)

Maison d'habitation d'un physicien nucléaire
Conditions: la maison devait être spacieuse, avoir un séjour assez haut et être le meilleur marché possible.
La surface d'habitation compte 150 m².
Les frais de construction s'élèvent à DM 80 000. Il a fallu six semaines pour aménager le terrain et construire les fondements. La maison a ensuite été érigée en six jours.
La construction consiste de fermes de colle à bois, fermes situées tous les 2,5 mètres et renforcées par des triangles en bois contre-plaqué. Les parois et plafonds sont suspendus dans ces fermes. Toutes les installations sont incorporées dans un seul puits entre les éléments de fermes. Toutes les pièces de la construction furent fabriquées dans l'atelier de l'architecte puis contrôlées, transportées sur le chantier et montées en six jours.
La maison est accessible de tous les côtés. Elle est située à 80 cm au-dessus du sol. La façade inférieure est revêtue de plaques d'éternit. Les fermes reposent sur de minces chevilles d'acier.
Il sera aisé d'agrandir ou de transformer la maison. Les cloisons mitoyennes et les plafonds peuvent facilement être enlevés.

Ludwig Mies van der Rohe, Chicago

La nouvelle Galerie Nationale de Berlin

(Pages 410–420)

La Nouvelle Galerie Nationale constituera une partie du nouveau centre culturel de Berlin-Ouest. De ce complexe, deux bâtiments existent déjà, soit l'Eglise St-Mathieu de Stüler et la «Philharmonie», maison de concerts de Scharoun. En outre, deux autres édifices, la bibliothèque fédérale et un complexe de musées se trouvent à l'état de planification. La nouvelle Galerie abritera des peintures, des gravures et des sculptures du 19e et du 20e siècle. Le propriétaire est la Fondation «Propriété culturelle prussienne» qui possède déjà tous les musées nationaux de Berlin-Ouest.
La Nouvelle Galerie Nationale est construite sur deux niveaux. En haut, il y a un grand hall d'exposition et au sous-sol de nombreux locaux réservés à la collection permanente du Musée. Le hall d'exposition est une grande salle vitrée d'environ 2500 m². Il est construit sur une vaste terrasse et recouvert d'un toit carré en acier. La terrasse mesure 105 × 110 m. Elle est accessible au moyen de trois grands escaliers qui partent de la route.
Le sous-sol est une construction en béton armé avec un écrat de supports de 7,20 mètres. Ce niveau dont la surface totale correspond à environ 10 000 m² abrite les galeries permanentes, l'atelier de gravure, la zone de l'administration, une bibliothèque d'art, un café, les locaux des machines et les entrepôts.
Le grand hall d'exposition ainsi que les galeries du sous-sol sont climatisés, l'humidité de l'air est de 55%. Le système de l'air amené et de l'air sortant a été installé avec le plus grand soin.
Les mesures du toit (construction unique dans l'histoire de l'architecture) ont été calculées avec la plus grande exactitude à l'aide d'une calculatrice électronique.
Le coût total de ce musée est évalué à 25 millions de DM dont environ 20 millions pour la seule construction du bâtiment.